

684583-2026 - Competition

Germany – Breathing apparatus for firefighting – Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

OJ S 192/2026 05/10/2026

Contract or concession notice – standard regime

Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Email: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser /O.L.

Description: Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Procedure identifier: 01a0fb0a-405d-4e07-9449-130771a5eb43

Internal identifier: RSO-F VgV 035-2026

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35111100 Breathing apparatus for firefighting

2.1.2. Place of performance

Postal address: Thomas-Jung-Straße 10

Town: Weißwasser/O.L.

Postcode: 02943

Country subdivision (NUTS): Görlitz (DED2D)

Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: 1. Aufklärungen zu den abgegebenen Angeboten werden ab dem 04.11.2026 anvisiert. 2. Sammelbeschaffung von Atemschutztechnik (Überdruck) durch das Feuerwehrtechnische Zentrum - Weißwasser/O.L. (FTZ-Weißwasser/O.L.) für die Gemeinden Schleife, Groß Düben, Gablenz, Krauschwitz, die Stadt Bad Muskau, die Große Kreisstadt Weißwasser/O.L. und den Landkreis Görlitz 3. Die Vergabe der Beschaffung erfolgt für die Lieferjahre 2026 und 2027. 4. Die Vergabe ist nicht in Lose aufgeteilt.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv - Die Beschaffung der anstehenden Leistungen erfolgt im Rahmen eines formalen

Vergabeverfahrens nach der Vergabeverordnung (VgV). Diese Entscheidung begründet sich

primär darin, dass es sich bei den zu vergebenden Aufgaben um Lieferleistungen handelt, deren geschätzter Gesamtauftragswert den aktuell gültigen EU-Schwellenwert erreicht oder überschreitet.

Applicable cross-border law: Es gelten die nationalen Bestimmungen des Mitgliedstaats, in dem die Beschaffungsstelle ihren Sitz hat.

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Corruption: §§123 124 GWB

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition: § 124 GWB

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: § 57 VgV

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser /O.L.

Description: Ziel der Ausschreibung ist die Vergabe der Leistung von Atemschutztechnik und Zubehör an ein fachlich versiertes und leistungsfähiges Unternehmen. Lediglich Leistungen, auf die das Unternehmen nicht eingerichtet ist, können an einen Nachauftragnehmer erteilt werden. Soll die Ausführung von Leistungen nicht im eigenen Betrieb erfolgen, bedarf es der schriftlichen Zustimmung des Auftraggebers. Pos. Anzahl Artikel 1 224 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, Haarnetz, Maskenkörper EPDM Größe M, Innen-maske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 2 1 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, Haarnetz, Maskenkörper EPDM Größe S, Innen-maske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 3 2 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, Haarnetz, Maskenkörper EPDM Größe L, Innen-maske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 4 30 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, EPDM Spinne, Maskenkörper EPDM Größe M, Innenmaske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 5 12 Lungenautomathalter ESA, Anbau an Airboss 6 132 Lungenautomat Überdruck- DrägerMan PSS ESA, kurzer Standard Schlauch 7 12 Pressluftatmer Dräger PSS AirBoss Active G 5/8“ nach EN 137:2006 Typ 2, Einflaschenspannband, dreh- und kippbarer Beckengurt, Befestigungspunkte an Schulter- und Beckenpolster, Zweitanschluss montiert am Beckengurt links mit Low-Force-Kupplung 8 38 Zweitanschluss für AirBoss, PSS 5000/ 7000, Beckengurt, Low-Force-Kupplung, lose im Beutel 9 71 Druckluftflasche, Stahlflasche, 6l Füllvolumen, 300 bar, gefüllt mit Atemluft nach EN 12021, Verschlussschraube, stoßgesichertes Flaschenventil nach DIN 144, blaues Handrad dreieckig, Abströmsicherung nach vfdb- Richtlinie 0810 10 8 Druckluftflasche, Stahlflasche, 6l Füllvolumen, 300 bar, gefüllt, Ver-schlussschraube, Flaschenschulter grün 11 38 Bewegungslosmelder, Dräger Bodygard 1000, Taste/ Schlüssel kombiniert, incl. CR123A Batterie 12 2 Rettungstrupptasche, Dräger RPS 3500, Tragetasche 800x310x470mm, Y- Stück als Verteiler, Mitteldruckleitung mit Karabinerhaken, Pneumatik mit Warnpfeife, PSS Rettungshaube 13 65 Maskenbrille, Dräger Maskenbrille FPS 7000 komplett, Haltebügel, Brillengestell ohne optische Gläser 14 4 Rettungshaube, Dräger PSS Rettungshaube, Klett Tasche 15 18 Befestigung 1, Dräger Befestigungsadapter Bodygard 1000 für PSS AirBoss 16 4 Befestigung 2, Dräger Halter PARAT 5550 für PSS AirBoss 17 115 Tragebehälter, Dräger Tragedose Mabox II, Trageband PVC 18 57 Kombinationsfilter ABEK2P3, R32 19 12 Druckluftflaschenschutz Dräger 9l/ 300 bar NOMEX 20 156 Waldbrandset, Dräger Wildlife Response Kit 21 257 Sonderrabatt, Austausch

Atemschutzvollmaske Rücksendung bis 31.01.2027 an AN 22 132 Sonderrabatt, Austausch
Lungenautomat, Rücksendung bis 31.01.2027 an AN
Internal identifier: LOT-0001

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35111100 Breathing apparatus for firefighting

Options:

Description of the options: bis 31. Dezember 2027

5.1.2. Place of performance

Postal address: Thomas-Jung-Straße 10

Town: Weißwasser/O.L.

Postcode: 02943

Country subdivision (NUTS): Görlitz (DED2D)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 27/11/2026

Duration: 1 Year

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.10. Award criteria

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Der niedrigste Angebotspreis ist damit das allein entscheidende Zuschlagskriterium.

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available: German

Address of the procurement documents: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a0fb0a-405d-4e07-9449-130771a5eb43/zustellweg-auswaehlen>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.evergabe.de>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of the procedure:

Security clearance is required

Description: Siehe in der Leistungsbeschreibung Punkt 5.3

Terms of submission:

Electronic submission: Allowed

Address for submission: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a0fb0a-405d-4e07-9449-130771a5eb43/zustellweg-auswaehlen>

Description: Die Abgabe der Angebot erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform eVergabe.de

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 02/11/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: gemäß § 56 VgV

Information about public opening:

Opening date: 02/11/2026 14:02:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Place: Weißwasser/O.L., Friedhofsverwaltung

Additional information: Die Öffnung der Angebote findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt und in Abwesenheit der Bieter.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

A non-disclosure agreement is required: no

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: siehe Leistungsbeschreibung 4.6

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Information about review deadlines: Rügefrist liegt bei 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber

Organisation providing additional information about the procurement procedure:

Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organisation providing offline access to the procurement documents: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organisation providing more information on the review procedures: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Registration number: DE151821840

Postal address: Marktplatz 0

Town: Weißwasser/O.L.

Postcode: 02943

Country subdivision (NUTS): Görlitz (DED2D)

Country: Germany

Contact point: Referat Bau- und Stadtplanung Sachgebiet Gebäude- und Liegenschaftsmanagement

Email: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Telephone: 03576265449

Internet address: www.weisswasser.de

Buyer profile: www.weisswasser.de

Roles of this organisation:

Buyer

Central purchasing body acquiring supplies and/or services intended for other buyers

Central purchasing body awarding public contracts or concluding framework agreements for works, supplies or services intended for other buyers

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0002

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registration number: DE287064009

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postcode: 04107

Country subdivision (NUTS): Leipzig (DED52)

Country: Germany

Contact point: Frau Wiltrud Kadenbach

Email: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telephone: 03419773800

Fax: 03419771049

Internet address: www.lds.sachsen.de

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100
Roles of this organisation:
TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 01a0fb0f-d5a9-49ba-a20d-86c3b7facf25 - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 16
Notice dispatch date: 02/10/2026 12:57:08 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: German
Notice publication number: 684583-2026
OJ S issue number: 192/2026
Publication date: 05/10/2026